

erbe
power your performance.



es

IES 3

Das Rauchabsaugsystem
für saubere Luft an Ihrem
Arbeitsplatz

IES 3 Rauchabsau

Unsere Lösung für eine sichere Arbeitsumgebung

Verbannen Sie chirurgischen Rauch mit all seinen potenziell gefährlichen Substanzen aus OP, ambulanten Einrichtungen und Arztpraxen.

Denn die Absaugung mit IES3 reduziert die Rauchkonzentration im OP – und dadurch auch Ihre Rauchbelastung.^{1,2} Ein Mundschutz lässt zu viele Partikel durch.^{2,3}

Die direkte Absaugung mit einem Handgriff wenige Millimeter über der Quelle ist effizienter als konventionelle raumluftechnische Anlagen.⁴ Sie haben im Operationsfeld und direkt auf den OP-Situs immer eine gute Sicht.³

GEFAHR ERKANNT. RISIKO GEBANNT. INFOS UNTER: SMOKE.ERBE-MED.COM

Schutz durch ULPA-15-Filter

Ein wesentlicher Bestandteil der 5-stufigen Hauptfilterkassette ist der ULPA-15-Filter, der 99,9995 % aller Partikel von 0,1 µm beseitigt.⁵ Er bietet Ihnen größtmögliche Sicherheit.^{3,4} Im Hauptfilter reduziert die Aktivkohlebarriere Gerüche. Anhand der Anzeige auf dem Display haben Sie die verbleibende Filterkapazität immer im Blick.⁶ Der Filterwechsel ist einfach und komfortabel.⁷ Der optional einzusetzende Vorfilter schützt die Hauptfilterkassette vor dem Eindringen von Flüssigkeiten und Verunreinigungen durch gröbere Gewebepartikel.

Gutes Ansprechverhalten, leise im Betrieb

Die neuartige Biturbotechnik sorgt durch effektives und schnelles Absaugen binnen kürzester Zeit für eine saubere und sichere Arbeitsumgebung. Dank verbesserter Geräuschdämmung ist das IES3 spürbar leiser und angenehmer als vergleichbare Geräte.^{7,8}



Aufbau Filterkassette und Filterstufen.
ULPA-Filter = Ultra Low Penetration Air Filter

gsystem

Erweiterte Einsatzmöglichkeiten

Die unterschiedlichen Betriebsarten des IES 3 erlauben einen vielseitigen Einsatz:

- ☑ Offenchirurgischer Mode (OPEN-Mode)
- ☑ Laparoskopischer Mode (LAP-Mode) mit speziellem Zubehör wie dem LAP-Schlauchset mit Trompetenventil (3 m und 5 m)
- ☑ Voreingestellte Settings und Konfigurationen ermöglichen sofortigen Einsatz bei verschiedenen klinischen Anforderungen

Flexibel aktivierbar

Sie haben diese Möglichkeiten, um das IES 3 individuell zu aktivieren – egal ob Sie mit einem oder simultan mit zwei Instrumenten arbeiten:

- ☑ Automatisch über die VIO®-Aktivierung
- ☑ Über die automatische Aktivierungsvorrichtung für alle elektrochirurgischen Geräte
- ☑ Über Fußschalter bei Laser- und Ultraschallanwendungen

91 %
DER BEFRAGTEN
EMPFINDEN DAS IES 3
ALS LEISE UND
ANGENEHM.⁷



Unser Gesamtpaket

Rauchabsaugung made by Erbe

Profitieren Sie von unserer fast 100-jährigen Erfahrung in der Elektrochirurgie, von weltweiter Präsenz und internationalem Support. Das IES 3 ist unser Beitrag zu einer sicheren Arbeitsumgebung.^{1,3}

90 %
DER BEFRAGTEN
EMPFINDEN DAS
BEDIENKONZEPT DES
IES 3 ALS INTUITIV
UND EINFACH.⁷



HORIZONTAL



VERTIKAL



INTEGRIERT IN VIO® 3 WORKSTATION

Einfache und intuitive Bedienung

- ☑ Kompatibel mit allen Modellen der VIO®-Reihe
- ☑ Schnelle und sichere Bedienung:⁷
 - Bewährte Bedienoberfläche, ähnlich dem VIO® 3 Touchscreen
 - Display zeigt alle Parameter auf einen Blick (Settings, Filterlaufzeit, Hinweise für den Anwender)

Größtmögliche Flexibilität, kompaktes Design

- ☑ Rauchabsaugung für jede chirurgische Fachdisziplin
- ☑ Im Klinik-OP sowie in ambulanten Einrichtungen und Arztpraxen
- ☑ Für Elektrochirurgie, Laser, Ultraschall
- ☑ Integrierbar in die VIO®-Workstation
- ☑ Im Stand-alone Betrieb nutzbar
- ☑ Vertikal oder horizontal zu positionieren

Ein individuell konfigurierbares System – alles aus einer Hand



Wasserfalle und Vorfilter schützen den Hochleistungsfilter



Der **Anschluss an die Zentralabsaugung** zieht Partikel und Geruch aus dem OP-Feld ab



Die **automatische Aktivierungsvorrichtung** ermöglicht es, das IES 3 mit allen elektrochirurgischen Geräten zu starten



Mit dem **LAP-Schlauchset** im LAP-Mode haben Sie gute Sicht auf das Zielgebiet

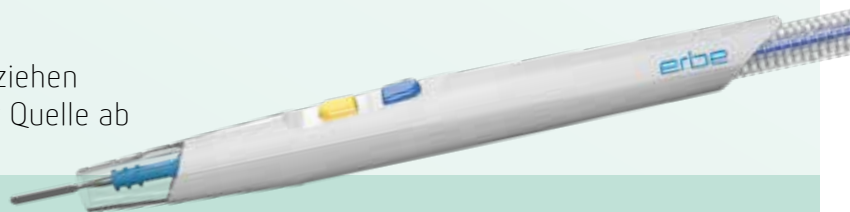


Das **T-Stück** bietet auch bei 2 Instrumenten optimale simultane Absaugung



Der **Einpedal-Fußschalter** aktiviert das IES 3 in Kombination mit Laser- und Ultraschallgeräten

Die **Einmal-Rauchabsauggriffe** ziehen chirurgischen Rauch direkt an der Quelle ab



Instrumente

20321-028	Chirurgiehandgriff für IES, ausziehbar mit Spatelektrode
20321-040	Einmal-Rauchabsauggriff, kurz mit Spatelektrode, Anschlusskabel 3 m
20321-041	Einmal-Rauchabsauggriff, kurz mit beschichteter Spatelektrode, Anschlusskabel 3 m
20321-042	Einmal-Rauchabsauggriff, kurz mit Spatelektrode, Anschlusskabel 5 m
20321-043	Einmal-Rauchabsauggriff, kurz mit beschichteter Spatelektrode, Anschlusskabel 5 m
20321-007	Clip-on Handstück für Slim-Line Elektrodengriffe, Spitze kurz 12 mm mit Absaugschlauch 3 m und Anschluss ø 22 mm, ohne Elektrodengriff
20321-020	Clip-on Handstück für Slim-Line Elektrodengriffe, Spitze lang 100 mm mit Absaugschlauch 3 m und Anschluss ø 22 mm, ohne Elektrodengriff
20321-044	Clip-On Handstück für Rauchabsaugung Zur Verwendung in Kombination mit Erbe Slim-Line Elektrodengriffen (20190-065, 20190-066, 20190-067, 20190-074, 20190-075)
20321-045	Verlängerungsspitze für Clip-On Handstück Zur Verwendung in Kombination mit 20321-044

Technische Daten

Netzanschluss

Netzennspannung	100–240 V AC ($\pm 10\%$)
Netzennfrequenz	50/60 Hz
Netzstrom	max. 3 A
Leistungsaufnahme	max. 300 Watt
Stand-by	12 Watt bei 230 V, 12 Watt bei 115 V
Potenzialausgleichsanschluss	ja
Netzsicherung	T 4 A H / 250 V

Betriebsart

Dauerbetrieb

Gerätedaten

Filterkenndaten	ULPA-15 gemäß EN 1822-3:2011 und EN 1822-5:2011, entspricht den Anforderungen der ISO 16571 Rauchabsauggeräte
Geräuschentwicklung	bei 60 % Absaugleistung ≤ 49 dB(A) gemäß DIN EN ISO 3744, bei max. Absaugleistung ≤ 59 dB(A) gemäß DIN EN ISO 3744
Absaugleistung	≤ 730 l/min (maximale Turbinenleistung, th) ≤ 300 l/min (mit Hauptfilterkassette, automatische Abriegelung)

Abmessungen und Gewicht

Breite x Höhe x Tiefe	205 x 280 x 404 mm
Gewicht	9,7 kg inklusive Hauptfilterkassette
Displaygröße	5,7 Zoll

Umweltbedingungen für den Betrieb des Gerätes

Temperatur	+10 °C bis +40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	15 %–85 %, nicht kondensierend
Luftdruck	54 kPa–106 kPa
Max. Einsatzhöhe	5000 m ü. NN

Akklimatisierung

Wurde das Gerät bei Temperaturen unter +10 °C oder über +40 °C gelagert oder transportiert, benötigt das Gerät ca. 3 Stunden, um sich bei Raumtemperatur zu akklimatisieren.

Normen

Klassifizierung nach MDD 93/42/ECC	I
Schutzklasse nach EN 60 601-1	I
Typ nach EN 60 601-1	CF

Rauchabsaugsystem und Zubehör

Rauchabsaugsystem bestehend aus:

10323-000	IES 3 Rauchabsauggerät
20323-000	Hauptfilterkassette IES 3

Zubehör zum Schutz der Hauptfilterkassette

20321-022	Vorfilter für Rauchabsaugungen
20323-004	Selbstschließende Wasserfalle; rechteckig, mittelvolumig

Zubehör für laparoskopische Anwendung und simultane Anwendung

20323-003	LAP-Schlauchset IES 3 mit Trompetenventil 3 m
20323-006	LAP-Schlauchset IES 3 mit Trompetenventil 5 m
20323-005	T-Stück 22 mm Außendurchmesser, 22 mm Innendurchmesser, 22 mm Außendurchmesser

Zubehör für offenchirurgische Anwendung

20321-004	Strömungsoptimiertes Absaugrohr
20321-009	Absaugschlauch, ø 22 mm
20321-010	Absaugtrichter Anschluss, ø 22 mm
20321-012	Absaugschlauch, ø 22 mm, Länge 2,1 m (wiederverwendbar)

Zubehör für Anschluss an Zentralabsaugung

20323-001	Absaugelement IES 3 für Zentralabsaugung
20323-009	Rauchabzugsschlauch, ø 32 mm, Länge 1,8 m, Typ VT 10106

Befestigungssätze

20180-132	Befestigungssatz IES 2/IES 3 an VIO® CART 20180-000
20323-008	Befestigungssatz VIO® C auf IES 3
20323-007	Befestigungssatz IES 3 an VIO® 3

Zubehör für Aktivierungsoptionen

20323-002	Automatische Aktivierungsvorrichtung für IES 3 für VIO C, elektrochirurgische Fremdgeräte bzw. Stand-alone Betrieb
20322-101	Einpedal-Fußschalter IES 2/IES 3 AP & IP X8 Equipment

Referenzen

- 1 Schultz L: Can efficient smoke evacuation limit aerosolization of bacteria? AORN J. 2015 Jul; 102(1):7-14.
- 2 R S Parsa, N J Dirig, I N Eck, W K Payne III.: Surgical Smoke and the Orthopedic Implications. The Internet Journal of Orthopedic Surgery. 2015 Volume 24 Number 1
- 3 BRENDA C. ULMER, RN, MN, CNOR: The Hazards of Surgical Smoke; AORN J.2008, Vol 87, No. 4: 721-734.
- 4 Karsai S et al: Smoking guns: hazards generated by laser and electrocautery smoke. J Dtsch Dermatol Ges. 2012 Sep;10(9): 633-6.
- 5 Interne Daten: VB_Filterqualifizierung ULPA15 IES 3; D158650
- 6 Interne Daten: Filterstandzeit IES 3; D138347
- 7 Interne Daten: Ergebnisse summative Evaluation II; D158302
- 8 Interne Daten: VB_Schallmessungen IES 3; D162979

Wichtiger Hinweis

Wir haben dieses Medium sorgfältig erstellt. Dennoch können Fehler in diesem Medium nicht ausgeschlossen werden.

Die in diesem Medium enthaltenen Informationen, Empfehlungen und sonstigen Angaben („Informationen“) spiegeln unseren Wissensstand und den Stand der Wissenschaft und Technik zum Zeitpunkt der Mediumserstellung wider. Die Informationen sind genereller Natur, unverbindlich und dienen ausschließlich allgemeinen Informationszwecken und sind keine Gebrauchsanweisungen oder Verwendungshinweise.

Die in diesem Medium enthaltenen Informationen und Empfehlungen begründen keinerlei rechtliche Verpflichtungen der Erbe Elektromedizin GmbH sowie deren verbundener Unternehmen („Erbe“) oder irgendwelche sonstigen Ansprüche gegen Erbe. Die Informationen stellen keine Garantien oder sonstigen Beschaffenheitsangaben dar; solche bedürfen einer ausdrücklichen vertraglichen Regelung mit Erbe im Einzelfall.

aJeder Anwender eines Erbe-Produktes ist dafür verantwortlich, das jeweilige Erbe-Produkt auf dessen Eigenschaften sowie auf dessen Geeignetheit für die beabsichtigte Verwendungsart oder den beabsichtigten Zweck vorab zu testen. Die geeignete Verwendungsart des jeweiligen Erbe-Produktes ergibt sich aus der Gebrauchsanweisung und den Verwendungshinweisen für das jeweilige Erbe-Produkt. Der Verwender ist gehalten, zu überprüfen, ob die ihm vorliegende Gebrauchsanweisung und die Verwendungshinweise dem Stand für das konkrete Erbe-Produkt entsprechen. Die Geräte dürfen nur entsprechend der Gebrauchsanweisung und den Verwendungshinweisen benutzt werden.

Die Informationen über Einstellwerte, Applikationsstellen, Applikationsdauer und den Gebrauch des jeweiligen Erbe-Produktes beruhen auf klinischen Erfahrungen von Ärzten, die von Erbe unabhängig sind. Sie stellen Richtwerte dar, die vom Anwender auf ihre Geeignetheit für die konkret geplante Anwendung geprüft werden müssen. Abhängig von den Gegebenheiten eines konkreten Anwendungsfalles kann es erforderlich sein, von den Informationen abzuweichen. Der Anwender hat dies beim Einsatz des Erbe-Produktes in jeweils eigener Verantwortung zu überprüfen. Wir weisen darauf hin, dass Wissenschaft und Technik infolge von Forschung und klinischen Erfahrungen ständigen Entwicklungen unterworfen sind. Auch daraus kann sich die Notwendigkeit für den Anwender ergeben, von den Informationen dieses Mediums abzuweichen.

Dieses Medium enthält Informationen über Erbe-Produkte, die möglicherweise in einem bestimmten Land nicht zugelassen sind. Der Anwender des jeweiligen Erbe-Produktes ist verpflichtet, sich selbst darüber zu informieren, ob das von ihm verwendete Erbe-Produkt in seinem Land gesetzlich zugelassen ist und/oder inwieweit gegebenenfalls gesetzliche Vorgaben oder Einschränkungen für die Anwendung bestehen.

Dieses Medium ist nicht für Anwender in den USA bestimmt.

Erbe Elektromedizin GmbH
Waldhörnlestraße 17
72072 Tübingen
Deutschland

Tel +49 7071 755-0
Fax +49 7071 755-179
info@erbe-med.com
erbe-med.com